

di serie, versioni software e hardware, nome del dispositivo), informazioni sullo stato della batteria, aggiornamento del firmware OTA (over-the-air), controllo in tempo reale del dispositivo (ad esempio dei motori di vibrazione) e altre funzioni di controllo (ad esempio ripristino o spegnimento).

PL | W tym produkcie wykorzystano bezprzewodową technologię Bluetooth® Low Energy (BLE). Po włączeniu Bluetooth urządzenie wysyła sygnały radiowe, które mogą być odbierane przez dowolny odbiornik znajdujący się w zasięgu łączności bezprzewodowej. Podczas wyszukiwania urządzeń Bluetooth produkt przekazuje ograniczone informacje o sobie (np. producencie i identyfikatorze produktu), dzięki którym aplikacje Satisfyer mogą go rozpoznać. W trybie parowania urządzenie umożliwia połączenie z dowolnym innym urządzeniem (np. telefonem) znajdującym się w zasięgu Bluetooth. Dlatego od razu dokonaj proces parowania. Urządzenie udostępnia przez Bluetooth następujące usługi: ogólne informacje o urządzeniu (np. identyfikator produktu, numer seryjny, wersje oprogramowania i sprzętu, nazwa urządzenia), informacje o stanie baterii, bezprzewodową aktualizację oprogramowania sprzętowego (OTA), bieżące sterowanie urządzeniem (np. silnikami wibracyjnymi) oraz inne funkcje sterujące (np. reset lub włączenie urządzenia).

NL | Dit product maakt gebruik van Bluetooth® Low Energy (BLE)-draadloze technologie. Wanneer Bluetooth is ingeschakeld, zendt het apparaat radiogolven uit die kunnen worden ontvangen door elk apparaat met een ontvanger binnen het draadloze bereik. Tijdens Bluetooth-detectie zendt het apparaat beperkte productgerelateerde informatie uit (zoals fabrikant en product-ID), zodat de Satisfyer-apps het apparaat kunnen herkennen. In de koppelingsmodus staat het apparaat toe dat elk ander apparaat (bijvoorbeeld een telefoon) binnen het draadloze bereik verbinding maakt. Rond het gebruik als tijdens het gebruik pijn en/of onwelzijn optreden. Gebruik het speelje niet als het 1. ongewoon warm is, 2. mechanisch beschadigd of vervormd is, 3. verkleurd is.

EN | Risk of injury! Remove piercings or jewellery in the genital area before use. Do not use the toy on irritated or damaged skin. Stop using the toy if you experience pain or feel unwell during use. Do not use the toy if it is: 1. unusually hot, 2. damaged or deformed, 3. discoloured.

DE | Verletzungsgefahr! Entferne Piercings oder Schmuck im Intimbereich vor dem Gebrauch. Benutze das Toy nicht bei gereizter oder verletzter Haut. Brich die Anwendung ab, falls während der Anwendung Schmerzen und/oder Unwohlsein auftreten. Nimm das Toy nicht in Betrieb, wenn es: 1. ungewöhnlich warm ist, 2. mechanisch beschädigt oder deformiert ist, 3. verfärbt ist.

FR | Risque de blessures! Enlever les piercings ou les bijoux dans la zone intime avant l'utilisation. Ne pas utiliser le jouet sur une peau irritée ou blessée. Arrêter l'utilisation si, au cours de l'application une douleur et/ou de l'inconfort

surviennent. Ne pas mettre le jouet en service, si : 1. il devient anormalement chaud, 2. est mécaniquement endommagé, déformé, 3. ou décoloré.

ES | Peligro de lesiones! Retira cualquier piercing o joya en el área íntima antes de su uso. No utilices el juguete sobre la piel irritada o lesionada. Interrumpe su utilización si experimentas dolor o molestias durante el uso. No pongas en marcha el juguete si: 1) está inusualmente caliente, 2) está dañado mecánicamente o deformado, 3) está descolorido.

PT | Risco de lesão! Remova piercings ou jóias da área genital antes de usar. Não utilize o brinquedo em pele irritada ou lesionada. Interrompa o uso se durante a utilização ocorrer dor e/ou malestar. Não utilize o brinquedo se: 1. estiver excessionalmente aquecido, 2. estiver mecanicamente danificado ou deformado, 3. estiver descolorido.

IT | Rischio di lesioni! Prima dell'uso togliere piercing o gioielli nelle zone intime. Non utilizzare il giocattolo in caso di pelle irritata o con lesioni. Interrompere l'utilizzo in caso di dolore o molestiere durante l'uso. Non mettere in funzione il giocattolo se: 1. è insolitamente caldo, 2. presenta danni meccanici o deformazioni, 3. è macchiato o scolorito.

PL | Ryzyko urazu! Przed użyciem należy usunąć ze strefy intymnej kolczyki i inną biżuterię. Nie używać zabawki na podrażnionej lub zranionej skórze. Nieść podczas użytkowania wystąpi ból oraz/lub dyskomfort, należy natychmiast przerwać użytkowanie. Nie uruchamiać zabawki, jeśli: 1. jest nietypowo ciepła, 2. jest uszkodzona mechanicznie lub zdeformowana, 3. zmieniła kolor.

NL | Letselgevaar! Verwijder piercings of sieraden in de intieme zone voor het gebruik. Gebruik het speelje niet bij geïrriteerde of gekwetste huid. Stop het gebruik als tijdens het gebruik pijn en/of onwelzijn optreden. Gebruik het speelje niet als het 1. ongewoon warm is, 2. mechanisch beschadigd of vervormd is, 3. verkleurd is.

UK | Небезпека травмивання! Перед використанням зніми пірсинг або прикраси в інтимній зоні. Не використовуй іграшку в разі запалення або пошкодження шкіри. Припини користатися, якщо під час використання виникає біль / або дискомфорт. Не користуйся іграшкою, якщо вона: 1. незвичайно нагрівається, 2. має механічні пошкодження або деформована, 3. втратила свій колір.

RU | Опасность травмирования! Перед использованием снимите пирсинг или украшения в интимной зоне. Не используйте игрушку, если кожа воспалена или повреждена. Прекратите использование, если во время применения возникает боль и / или дискомфорт. Не пользуйтесь игрушкой, если она: 1. необычно нагревается, 2. имеет механические повреждения или деформирована, 3. утратила свой цвет.

JA | 負傷の危険！使用中にはピアスや装飾品を外してください。過敏であったり傷ついた肌におもちゃを使用しないでください。使用中に痛みや違和感を感じた場合には使用を中止してください。次の場合にはおもちゃを使用しないでください。 1. 異常に熱を帯びてい

る場合、 2. 機械的に損傷していたり、改造されている場合、 3. 着色されている場合。

ZH_CN | 受伤危险！ 使用前请取下生殖器官区域的穿孔或首饰。不要在受刺激或受损的皮肤上使用本玩具。如果在使用过程中发生疼痛和/或不适，请取消使用。在以下情况下不要使用玩具： 1. 异常温暖， 2. 机械损坏或变形， 3. 变色。

EN | The Satisfyer products are designed and developed to be safe and effective. This device is intended to be used ONLY with genuine Satisfyer caps that are designed and developed to fit securely to and specifically for this device. This device is NOT intended for use without a genuine Satisfyer cap. Any use of this device WITHOUT a genuine Satisfyer cap is unauthorized, may cause the device to operate in an unintended manner, and may lead to forfeiture of the warranty.

DE | Die Satisfyer-Produkte wurden so konzipiert und entwickelt, dass sie sicher und effektiv sind. Dieses Gerät darf AUSSCHLIESSLICH mit Original- Satisfyer-Kapseln verwendet werden, die so konzipiert und entwickelt wurden, dass sie sicher auf und speziell für dieses Gerät passen. Dieses Gerät ist NICHT für die Verwendung ohne Original-Satisfyer-Kappe bestimmt. Jegliche Verwendung dieses Geräts OHNE eine Original-Satisfyer-Kappe ist nicht autorisiert, kann dazu führen, dass das Gerät auf unbeabsichtigte Weise funktioniert, und kann zum Verfall der Garantie führen.

FR | Les produits Satisfyer sont conçus et développés dans un objectif de sécurité et d'efficacité. Cet appareil est destiné à être utilisé UNIQUEMENT avec des capuchons Satisfyer authentiques, qui sont conçus et développés pour s'adapter en toute sécurité à cet appareil spécifiquement. Cet appareil n'est PAS destiné à être utilisé sans capuchon Satisfyer. Toute utilisation de cet appareil SANS capuchon Satisfyer authentique n'est pas autorisée, peut altérer le fonctionnement de l'appareil et mettre fin à sa garantie.

ES | Los productos Satisfyer están diseñados y desarrollados para ser seguros y efectivos. Este dispositivo está diseñado para usarse ÚNICAMENTE con capuchones Satisfyer genuinos que están diseñados y desarrollados específicamente para este dispositivo y se ajustan de forma segura. Este dispositivo NO está diseñado para usarse sin un capuchón Satisfyer genuino. Cualquier uso de este dispositivo SIN un capuchón Satisfyer genuino no está autorizado, puede hacer que el dispositivo funcione de manera no intencionada y puede dar lugar a la pérdida de la garantía.

PT | Os produtos Satisfyer são concebidos e desenvolvidos para serem seguros e eficazes. Este dispositivo deve ser usado APENAS com tampas Satisfyer genuínas que são concebidas e desenvolvidas para encaixar com segurança e especificamente para este dispositivo. Este dispositivo NÃO deve ser usado sem uma tampa Satisfyer genuína. A utilização deste dispositivo SEM uma tampa Satisfyer genuína não é autorizada e pode fazer com que o dispositivo funcione de forma não prevista, podendo anular a garantia.

IT | I prodotti Satisfyer sono progettati e sviluppati per essere sicuri ed efficaci. Questo dispositivo deve essere utilizzato ESCLUSIVAMENTE con gli originali cappucci Satisfyer, progettati e sviluppati per adattarsi in modo sicuro e preciso al dispositivo stesso. Questo dispositivo NON può essere utilizzato senza un cappuccio originale Satisfyer. Utilizzare il dispositivo SENZA un cappuccio originale Satisfyer non è consentito e potrebbe portare a un malfunzionamento del dispositivo o alla decadenza della garanzia.

PL | Produkty Satisfyer zostały zaprojektowane i opracowane tak, aby były bezpieczne i skuteczne w działaniu. Urządzenie jest przeznaczone do użytku WYŁĄCZNIE z oryginalnymi nasadkami Satisfyer, które zostały zaprojektowane i opracowane specjalnie z myślą o stosowaniu ich z urządzeniem w bezpieczny sposób. Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku bez oryginalnej nasadki Satisfyer. Jakiegokolwiek użycie urządzenia BEZ oryginalnej nasadki Satisfyer jest niezalecane, może spowodować niezamierzone działanie urządzenia i skutkować utratą gwarancji.

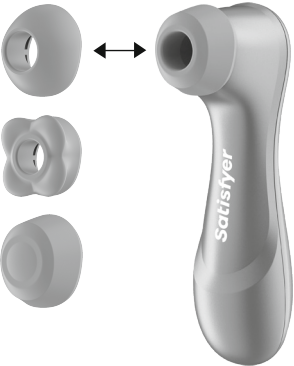
NL | De producten van Satisfyer zijn met zorg ontworpen voor jouw veiligheid en effectiviteit. Gebruik dit apparaat UITSLUITEND met originele Satisfyer-doppen, die speciaal zijn ontwikkeld om perfect en veilig aangesloten te worden. Gebruik dit apparaat niet zonder een originele Satisfyer dop. Elk gebruik van dit apparaat ZONDER een echte Satisfyer dop is NIET toegestaan, kan ertoe leiden dat het apparaat op een verkeerde manier werkt en kan leiden tot het vervallen van de garantie.

UK | Продукти Satisfyer вирізняються своєю безпечністю та ефективністю. Цей пристрій призначений для використання ТІЛЬКИ з оригінальною насадкою Satisfyer, яка була спеціально розроблена для надійної фіксації на цьому пристрої. Цей пристрій НЕ призначений для використання без оригінальної насадки Satisfyer. Будь-яке використання цього пристрою БЕЗ оригінальної насадки Satisfyer заборонено у зв'язку з тим, що це може стати причиною неналежної роботи пристрою та призведе до втрати гарантії.

RU | Изделия Satisfyer разрабатываются в соответствии с требованиями к безопасности и эффективности. Данное устройство можно использовать ТОЛЬКО с оригинальными колпачками Satisfyer, которые надежно прилегают к устройству и были разработаны специально для него. Данное устройство НЕ предназначено для использования без оригинального колпачка Satisfyer. Использование данного устройства БЕЗ оригинального колпачка Satisfyer ЗАПРЕЩЕНО, это может привести к нарушению работы устройства и аннулированию гарантии.

JA | Satisfyer製品は、安全かつ効果的に設計および開発されています。本製品は、本製品に確実にフィットするように設計および開発されたSatisfyer純正キャップのみの使用を前提としています。本製品はSatisfyer純正キャップなしではご使用いただけません。Satisfyer純正キャップなしでの本製品の使用は許可されておらず、デバイスが意図しない方法で動作する可能性があり、保証の失効につながる可能性があります。

ZH_CN | Satisfyer 产品的设计和开发是安全有效的。该仪器只能与原装 Satisfyer 硅胶盖一起使用，这些盖子专门为安全使用这款仪器设计和开发。如果原装 Satisfyer 硅胶盖缺失，请勿使用该仪器。在原装 Satisfyer 硅胶盖缺失的情况下，使用该仪器是未经授权的行为，可能会导致仪器以意外方式运行，并可能导致质保失效。



EN | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld hereby declares that this product conforms with the relevant conditions of the applicable European Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU. The Declaration of Conformity can be downloaded from www.satisfyer.com/compliance using the article number or the product name. Article number: 4095400/4095417

DE | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld erklärt, dass dieses Produkt im Einklang mit den einschlägigen Bestimmungen der anwendbaren europäischen Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU steht. Die Konformitätserklärung kann anhand der Artikelnummer oder des Produktnamens unter www.satisfyer.com/compliance heruntergeladen werden. Artikelnummer: 4095400/4095417

FR | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld, déclare que ce produit est conforme aux dispositions pertinentes des Directives Européennes applicables 2014/53/EU et 2011/65/EU. La déclaration de conformité peut être téléchargée en utilisant le numéro d'article ou le nom du produit sur www.satisfyer.com/compliance. Numéro d'article : 4095400/4095417

ES | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld declara que este producto cumple las disposiciones pertinentes de las directivas europeas aplicables 2014/53/EU y 2011/65/EU. La declaración de conformidad se puede descargar en base al número de artículo o al nombre del producto desde sur www.satisfyer.com/compliance. Número de artículo: 4095400/4095417

PT | A Triple A Import GmbH, Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld declara que este produto cumpre as provisões das Diretivas Europeias 2014/53/EU e 2011/65/EU. A declaração de conformidade pode ser transferida através do número de artigo ou da designação do oduto, em www.satisfyer.com/compliance. Número de artigo: 4095400/4095417

IT | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld dichiara che questo prodotto è conforme alle disposizioni in materia delle direttive europee applicabili 2014/53/EU e 2011/65/EU. La dichiarazione di conformità può essere scaricata indicando il numero di articolo o il nome del prodotto da www.satisfyer.com/compliance. Numero di articolo: 4095400/4095417

PL | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zapisami znajdujących zastosowanie w tym zakresie Dyrektyw Unii Europejskiej 2014/53/EU i 2011/65/EU. Deklarację zgodności można pobrać, podając kod producenta lub nazwę produktu na stronie www.satisfyer.com/compliance. Kod producenta: 4095400/4095417

NL | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld verklaart dat dit product voldoet aan de relevante eisen van de Europese richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU. Je kunt de conformiteitsverklaring downloaden op www.satisfyer.com/compliance met het artikelnummer of de productnaam. Artikelnummer: 4095400/4095417

UK | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld states that this product conforms with the relevant conditions of the applicable European Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU. The Declaration of Conformity can be downloaded from www.satisfyer.com/compliance using the article number or the product name. Article number: 4095400/4095417

FR | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld, déclare que ce produit est conforme aux dispositions pertinentes des Directives Européennes applicables 2014/53/EU et 2011/65/EU. La déclaration de conformité peut être téléchargée en utilisant le numéro d'article ou le nom du produit sur www.satisfyer.com/compliance. Numéro d'article : 4095400/4095417

Manufacturer: Satisfyer GmbH | Am Lenkwerk 3 | 33609 Bielefeld Germany | www.satisfyer.com | info@satisfyer.com

Satisfyer



Pro 2 Generation 4 Quick Start Guide

EN | The safety information must also be read before first use. Keep both instructions for use.

DE | Vor der ersten Benutzung sind auch die Sicherheitsinformationen zu lesen. Beide Gebrauchsanweisungen gut aufbewahren.

FR | Les consignes de sécurité doivent également être lues avant la première utilisation. Conservez les deux modes d'emploi dans un endroit sûr.

ES | Los datos de seguridad también deben leerse antes de utilizar el producto por primera vez. Guardar bien los dos manuales de uso.

PT | Antes da primeira utilização, as informações de segurança também devem ser lidas. Mantenha as duas instruções de uso bem guardadas.

IT | Prima del primo utilizzo leggere anche le informazioni per la sicurezza. Conservare con cura entrambe le istruzioni per l'uso.

PL | Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Obie instrukcje należy zachować.

NL | Voor het eerste gebruik moet ook de veiligheidsinformatie worden gelezen. Beide gebruiksaanwijzingen zorgvuldig bewaren.

UK | Перед першим використанням також необхідно прочитати інформацію з безпеки. Збережіть обидві інструкції з використання.

RU | Перед первым использованием также необходимо прочитать информацию по безопасности. Сохраните обе инструкции по использованию.

JA | 最初の使用の前に安全に関する情報もお読みください。両取扱説明書は大切に保管してください。

ZH_CN | 第一次使用前必须阅读安全信息。请妥善保管两份使用说明书。



Mode	Button	Action	Feedback	Function
		2s Hold	1x 	
		4s Hold	2x 	 
		6s Hold	3x 	 
		12s Hold	4x 	
		1x Press		
		1x Press		
		2s Hold	1x 	
		1x Press		
		1x Press		

 Satisfyer Connect App

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by EIS GmbH is under license.

 Tips • Tipps • Conseils • Sugerencias • Dicas • Suggerimenti • Wskazówki • Tips • Поради • Советы • ヒント • 提示

  **Bluetooth Reconnect Mode** (Allows previously bonded phones to reconnect. If no bonding exists yet, the device automatically goes into Pairing Mode.) • **Bluetooth-Wiederverbindungsmodus** (Ermöglicht bereits gekoppelten Smartphones die erneute Verbindung mit dem Gerät. Besteht noch keine Kopplung, wechselt das Gerät automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus.) • **Mode de reconexión Bluetooth** (Permet aux téléphones déjà appariés de se reconnecter. Si aucun appariage n'a encore été effectué, l'appareil passe automatiquement en mode d'appariage.)

Modo de reconexión Bluetooth (Permite que los teléfonos ya emparejados se vuelvan a conectar. Si aún no existe ningún emparejamiento, el dispositivo entra automáticamente en modo de empareja- miento.) • **Modo de reconexão Bluetooth** (Permite que telemóveis previamente emparelhados se voltem a ligar. Se ainda não existir qualquer emparelhamento, o dispositivo entra automaticamente em Modo de Emparelhamento.) • **Modalità riconnessione Bluetooth** (Consente ai telefoni precedentemente associati di riconnettersi. Se non è ancora stata effettuata alcuna associazione, il dispositivo entra automaticamente in modalità di abbinamento.) • **Tryb ponownego łączenia Bluetooth** (umożliwia ponowne połączenie wcześniej sparowanych telefonów. Jeśli nie ma jeszcze żadnego sparowanego telefonu, urządzenie automatycznie przechodzi w tryb parowania.) • **Bluetooth-herverbindingsmodus** (Hiermee kunnen eerder gekoppelde telefoons opnieuw verbindin- gen maken. Als er nog geen koppeling bestaat, gaat het apparaat automatisch in de koppelingsmodus.) • **Режим повторного підключення Bluetooth** (Дозволяє раніше спареним телефонам знову під'єднатися. Якщо пару ще не створено, пристрій автоматично переходить у режим парування.) • **Режим повторного подключения Bluetooth** (Позволяет ранее сопряженным телефонам повторно подключиться. Если сопряжение ещё не было выполнено, устройство автоматический переходит в режим сопряжения.) • **Bluetooth 再接続モード** (以前にペアリングしたスマートフォンを再接続できます。まだ一度もペアリングしていない場合は、自動的にペアリングモードに入ります。) • 蓝牙重新连接模式 (允许已配对的手机重新连接。如果尚未建立配对,设备会自动进入配对模式。)

  **Bluetooth Pairing Mode** (Allows pairing (bonding) of additional phones with the device.) • **Bluetooth-Kopplungsmodus** (Ermöglicht die Kopplung (Pairing) weiterer Smartphones mit dem Gerät.) • **Mode d'appairage Bluetooth** (Permet d'appairer des téléphones supplémentaires avec l'appareil.) • **Modo de emparejamiento Bluetooth** (Permite emparejar (vincular) teléfonos adicionales con el dispositivo.) • **Modo de emparelhamento Bluetooth** (Permite emparelhar (ligar) telemóveis adicionais ao dispositivo.) • **Modalità abbinamento Bluetooth** (Consente di associare (abbinare) al dispositivo altri telefoni.) • **Tryb parowania Bluetooth** (umożliwia parowanie (sparowanie) dodatkowych telefonów z urządzeniem.) • **Bluetooth-kopplingsmodus** (Möakt het mogelijk om extra telefoons met het apparaat te koppelen.) • **Режим сполучення Bluetooth** (Дозволяє сполучати (створювати пару) додаткових телефонів із пристроєм.) • **Режим сопряжения Bluetooth** (Позволяет подключать к устройству дополнительные телефоны по Bluetooth.) • **Bluetoothペアリングモード** (このデバイスに、追加のスマートフォ

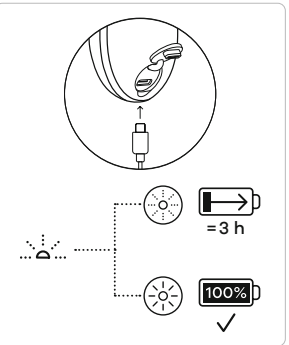
ンを新たにペアリング (接続) できます。) • 蓝牙配对模式 (允许将更多手机与设备进行配对绑定。)

 **Factory Reset** • Auf Werkseinstellungen zurücksetzen • Réinitialisation d'usine • Restablecimento de fábrica • Reposição de fábrica • Ripristino impostazioni di fabbrica • Reset do ustawień fabrycznych • Fabrieksinstellingen terugzetten • Скидання до заводських налаштувань • Сброс до заводских настроек • 工場出荷時の設定に初期化・恢复出厂设置

 **Charging** • Laden • Chargement • Carga • Carregar • Carica • Czas Ładowania • Laden • Зарядка • Зарядка • 充電 • 充電

 **Flashing light: battery is charging** • Blinken: Akku lädt • Clignotement: la batterie est en cours de charge • Parpadeando: la batería se está cargando • A piscar: pilha carregando • Lampeggiante: batteria in carica • Migliame: ładowanie akumulatora • Klipperen: Accu laadt • Мерхтит: аккумулятор заряжается • Мигаєт: акумулятор заряджається • 点滅: 充電中 • 闪烁: 电池正在充电

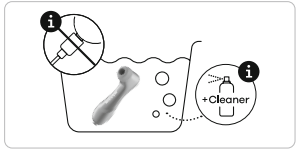
 **Light on: battery is charged** • Leuchten: Akku geladen • Voyant reste allumé en permanence: batterie chargée • Iluminado: la batería está cargada • Aceso: pilha carregada • Luce fissa: batteria carica • Diody: akumulator naładowany • Branden: Accu geladen • Світлится: акумулятор заряджений • Светится: акумулятор заряжен • 点灯: 充電完了 • 亮起: 电池已充电



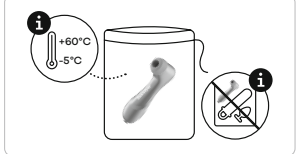
 **Use** • Benutzung • Utilisation • Uso • Utilização • Utilizzo • Użytkowanie • Gebruik • Використання • Использование • 使用 • 使用



 **Cleaning** • Reinigung • Nettoyage • Limpeza • Limpeza • Pulizia • Czyszczenie • Schoonmaken • Очищення • Очистка • クリーニング • 清浄



 **Storage** • Lagerung • Entreposage • Almacenamiento • Armazemeng • Conservazione • Przechowywanie • Opslag • Зберігання • Хранение • 保管 • 存放



EN | Specifications | Material: silicone, ABS | Storage temperature: -5°C ~ +60°C | Maximum charging current: 300mA | Battery: li-Ion 3.7V | Battery capacity: 500 mAh | Charging voltage: 5V | Charging time: approx. 3 h | Operating time: approx. 180 min | Interface: USB-C | Radiofrequency: 2402 MHz - 2480 MHz | Output Power: +6 dBm.

DE | Spezifikationen | Material: Silikon, ABS Kunststoff | Lagertemperatur: -5°C ~ +60°C | Maximaler Ladestrom: 300mA | Akku: Li-Ion 3.7V | Akkukapazität: 500 mAh | Ladenspannung: 5V | Ladezeit: ca. 3 h | Benutzungsdauer: ca. 180 min | Schnittstelle: USB-C | Funkfrequenz: 2402 MHz - 2480 MHz | Ausgangsleistung: +6 dBm.

FR | Caractéristiques | Matériau : silicone, ABS | Température d'entreposage : -5°C ~ +60°C | Charge maximale : 300 mA | Batterie : li-Ion 3.7V | Capacité de la pile :

500 mAh | Tension de charge : 5V | Temps de charge : environ 3 h | Temps d'utilisation : environ 180 min | Interface : USB-C | Radiofréquence : 2402 MHz - 2480 MHz | Puissance de sortie : +6 dBm.

ES | Especificaciones | Material: silicona, ABS | Temperatura de almacenamiento: -5°C ~ +60°C | Corriente máxima de carga: 300mA | Batería: Iones de litio 3.7V | Capacidad de la batería: 500 mAh | Tensión de carga: 5V | Tiempo de carga: aprox. 3 h | Tiempo de uso: aprox. 180 min | Interface: USB-C | Radiofrecuencia: 2402 MHz - 2480 MHz | Potencia de salida: +6 dBm.

PT | Especificações | Material: silicone, ABS | Temperatura de armazenamento: -5°C ~ +60°C | Corrente de carga máx.: 300mA | Pilha: lítio 3.7V | Capacidade da bateria: 500 mAh | Tensão de carga: 5V | Tempo de carga: aprox. 3 h | Tempo de utilização: aprox. 180 min | Interface: USB-C | Radiofrequência: 2402 MHz - 2480 MHz | Potência de saída: +6 dBm.

IT | Specifiche | Materiale: silicone, plastica (ABS) | Temperatura di conservazione: -5°C ~ +60°C | Corrente di carica massima: 300mA | Accumulatore: ioni di litio 3.7V | Capacità della batteria: 500 mAh | Tensione di carica: 5V | Tempo di carica: circa 3 h | Durata di utilizzo: circa 180 min | Interfaccia: USB-C | Radiofrequenza: 2402 MHz - 2480 MHz | Potenza in uscita: +6 dBm.

PL | Specyfikacje | Materiał: Silikon, tworzywo sztuczne ABS | Temperatura przechowywania: -5°C ~ +60°C | Maksymalny prąd ładowania: 300 mA | Akumulator: litowo-jonowy 3,7V | Pojemność akumulatora: 500 mAh | Napięcie ładowania: 5V | Czas ładowania: ok. 3 h | Czas użytkowania: ok. 180 min | Złącze: USB-C | Częstotliwość radiowa: 2402 MHz - 2480 MHz | Moc wyjściowa: +6 dBm.

NL | Specificaties | Materiaal: Siliconen, ABS kunststof | Bewaartemperatuur: -5°C ~ +60°C | Maximale laadstroom: 300 mA | Accu: Li-Ion 3.7V | Accuscapaciteit: 500 mAh | Laadspanning: 5V | Laadtijd: ca. 3 h | Gebruiksduur: ca. 180 min | Interface: USB-C | Draadloze frequentie: 2402 MHz - 2480 MHz | Zendervermogen: +6 dBm.

UK | Характеристики | Матеріал: силікон, АБС-пластик | Температура зберігання: -5°C ~ +60°C | Максимальний струм заряджання: 300mA | Акумулятор: Літій- іонний 3.7V | Ємність акумулятора: 500 мА/г | Зарядна напруга: 5В | Час заряджання: прибіл. 3 г. | Час використання: прибіл. 180 хв. | Інтерфейс: USB-C | Радіочастота: 2402-2480 МГц | Вихідна потужність: +6 дБм.

RU | Технические характеристики | Материал: силикон, АБС | Температура хранения: от -5°C до +60°C | Максимальный зарядный ток: 300mA | Акумулятор: литиево-ионный 3.7V | Емкость аккумулятора: 500 мАч | Зарядное напряжение: 5В | Зарядка: время зарядки прибіл. 3 ч | Продолжительность использования: ок. 180 мин. | Разъем: USB-C | Радиочастота: 2402 МГц-2480 МГц | Выходная мощность: +6 дБм.

JA | 仕様 | 材料: シリコン, ABS | 保管温度: -5°C ~ +60°C | 最大充電電流: 300mA | 充電電池: リチウムイオン 3.7V | バッテリー容量:

500 mAh | 充電電圧: 5V | 充電: 充電時間約 3 時間 | 使用可能時間: 約 180 分 | インターフェース: USB-C | 無線周波数: 2402 MHz ~ 2480 MHz | 出力電力: +6 dBm.

ZH_CN | 产品参数 | 产品材质: 硅胶, ABS树脂 | 储存温度: -5°C ~ +60°C | 最大充电电流: 300mA | 电池: 锂离子 3.7V | 电池容量: 500 mAh | 充电电压: 5V | 充电: 充电时间约 3 小时 | 使用时间: 约 180 分钟 | 接口: USB-C | 射频: 2402 MHz ~ 2480 MHz | 输出功率: +6 dBm

EN | This product uses Bluetooth® Low Energy (BLE) wireless technology. When Bluetooth is enabled, the device transmits radio signals that may be received by any listening receiver within wireless range. During Bluetooth discovery, the device broadcasts limited product-related information (such as a manufacturer and product identifier) that allows the Satisfyer apps to recognize the device. While in pairing mode, the device allows the connection of any other device (e.g. phone) within wireless range. For this reason, finish the pairing process immediately. The device exposes the following data via Bluetooth: general device information (e.g. product identifier, serial number, software & hardware versions, device name), battery status information, over-the-air (OTA) firmware update, live control of the device (e.g. vibration motors) and other device control features (e.g. reset or power off).

DE | Dieses Produkt verwendet die Bluetooth® Low Energy (BLE)-Funkttechnologie. Wenn Bluetooth aktiviert ist, sendet das Gerät Funksignale aus, die von jedem empfangsbereiten Gerät innerhalb der Funkreichweite empfangen werden können. Während der Bluetooth-Suche überträgt das Gerät begrenzte produktbezogene Informationen (z. B. Hersteller- und Produktkennung), damit die Satisfyer Apps das Gerät erkennen können. Im Kopplungsmodus kann sich das Gerät mit jedem anderen Gerät (z. B. einem Smartphone) innerhalb der Funkreichweite verbinden. Aus diesem Grund sollte der Kopplungsvorgang unmittelbar abgeschlossen werden. Über Bluetooth stellt das Gerät folgende Dienste bereit: allgemeine Geräteinformationen (z. B. Produktkennung, Seriennummer, Software- und Hardwareversionen sowie Geräteanme), Informationen zum Akkustand, Firmware-Updates über die Luftschnittstelle (OTA), Live-Steuerung des Geräts (z. B. Vibrationsmotoren) sowie weitere Gerätefunktionen (z. B. Zurücksetzen oder Ausschalten des Geräts).

FR | Ce produit utilise la technologie sans fil Bluetooth® Low Energy (BLE). Lorsque le Bluetooth est activé, l'appareil émet des signaux radio qui peuvent être reçus par tout récepteur à l'écoute se trouvant dans la portée sans fil. Lors de la recherche Bluetooth, l'appareil diffuse un nombre limité d'informations liées au produit (telles que l'identifiant du fabricant et du produit), afin de permettre aux applications Satisfyer de reconnaître l'appareil. En mode appariage, l'appareil autorise la connexion de tout autre appareil (par exemple un téléphone) se trouvant dans la portée sans fil. Pour cette raison, finalisez le processus d'appariage sans attendre. L'appareil met à disposition les services suivants via Bluetooth : informations générales sur l'appareil (par

exemple identifiant du produit, numéro de série, versions logicielles et matérielles, nom de l'appareil), informations sur l'état de la batterie, mise à jour du firmware à distance (OTA), contrôle en temps réel de l'appareil (par exemple moteurs vibrants) et autres fonctions de contrôle de l'appareil (par exemple réinitialisation ou mise hors tension).

ES | Este producto utiliza la tecnología inalámbrica Bluetooth® Low Energy (BLE). Cuando Bluetooth está activado, el dispositivo envía señales de radio que puede recibir cualquier equipo que esté dentro de su alcance inalámbrico. Durante la búsqueda de dispositivos Bluetooth, el dispositivo envía una cantidad limitada de información relacionada con el producto (como el fabricante o el identificador del producto), que permite que las apps de Satisfyer reconozcan el dispositivo. En el modo de emparejamiento, el dispositivo puede conectarse con cualquier otro dispositivo (por ejemplo, un teléfono) que esté dentro del alcance inalámbrico. Por eso, termina el proceso de emparejamiento cuanto antes. El dispositivo pone a tu disposición las siguientes servicios a través de Bluetooth: información general del dispositivo (por ejemplo, identificador del producto, número de serie, versiones de software y hardware, nombre del dispositivo), información sobre el estado de la batería, actualización de firmware vía Bluetooth (OTA), control en tiempo real del dispositivo (por ejemplo, de los motores de vibración) y otras funciones de control (por ejemplo, reinicio o apagado).

PT | Este produto utiliza a tecnologia sem fios Bluetooth® Low Energy (BLE). Quando o Bluetooth está ligado, o dispositivo transmite sinais de rádio que podem ser recebidos por qualquer receptor dentro do alcance sem fios. Durante a pesquisa Bluetooth, o dispositivo transmite apenas algumas informações sobre o produto (como o fabricante e o identificador do produto), que permitem que as aplicações Satisfyer reconheçam o dispositivo. No modo de emparelhamento, o dispositivo permite a ligação de qualquer outro dispositivo (por exemplo, um telemóvel) dentro do alcance sem fios. Por isso, termina o processo de emparelhamento de imediato. O dispositivo disponibiliza os seguintes serviços via Bluetooth: informações gerais do dispositivo (por exemplo, identificador do produto, número de série, versões de software e hardware, nome do dispositivo), informação sobre o estado da bateria, atualização de firmware over-the-air (OTA), controlo em tempo real do dispositivo (por exemplo, motores de vibração) e outras funcionalidades de controlo do dispositivo (por exemplo, reinício ou desligar).

IT | Questo prodotto utilizza la tecnologia wireless Bluetooth® Low Energy (BLE). Quando il Bluetooth è attivo, il dispositivo trasmette segnali radio che possono essere ricevuti da qualsiasi ricevitore nel raggio della connessione wireless. Durante la ricerca Bluetooth, il dispositivo invia solo alcune informazioni sul prodotto (ad esempio produttore e identificativo del prodotto), che permettono alle app Satisfyer di riconoscerlo. In modalità di abbinamento, il dispositivo può collegarsi a qualsiasi altro dispositivo (ad esempio uno smartphone) che si trovi nel raggio della connessione wireless. Per questo motivo, completa subito la procedura di abbinamento. Tramite Bluetooth il dispositivo rende disponibili i seguenti servizi: informazioni generali sul dispositivo (ad esempio identificativo del prodotto, numero